

# The Good News from Your Parish

OUR LADY OF LEBANON MARONITE CATHOLIC CHURCH - HARRIS PARK

Sunday 7 September 2014

Issue 45

[www.olol.org.au](http://www.olol.org.au)

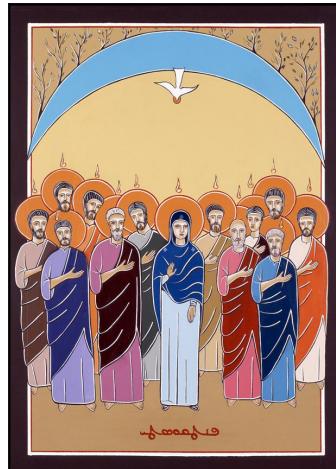
## 14th Sunday of Pentecost

### The Gospel

Now as they went on their way, Jesus entered a certain village, where a woman named Martha

welcomed him into her home. She had a sister named Mary, who sat at the Lord's feet and listened to what he was saying. But Martha was distracted by her many tasks; so she came to him and asked, "Lord, do you not care that my sister has left me to do all the work by myself? Tell her then to help me." But the Lord answered her, "Martha, Martha, you are worried and distracted by many things; there is need of only one thing. Mary has chosen the better part, which will not be taken away from her."

Lk 10:38-42



**Next Sunday's Readings**  
*Feast of the Exaltation of the Holy Cross*  
1 Cor 1 : 18 - 25  
Jn 12 : 20 - 32

### QUOTE OF THE WEEK

*"Blessed indeed is the man who hears many gentle voices call him father."*

*Lydia Maria Francis Child*

### The Epistle

You yourselves know, brothers and sisters, that our coming to you was not in vain, but though we had already suffered and been shamefully mistreated at Philippi, as you know, we had courage in our God to declare to you the gospel of God in spite of great opposition. For our appeal does not spring from deceit or impure motives or trickery, but just as we have been approved by God to be entrusted with the message of the gospel, even so we speak, not to please mortals, but to please God who tests our hearts. As you know and as God is our witness, we never came with words of flattery or with a pretext for greed; nor did we seek praise from mortals, whether from you or from others, though we might have made demands as apostles of Christ. But we were gentle among you, like a nurse tenderly caring for her own children. So deeply do we care for you that we are determined to share with you not only the gospel of God but also our own selves, because you have become very dear to us. You remember our labour and toil, brothers and sisters; we worked night and day, so that we might not burden any of you while we proclaimed to you the gospel of God. You are witnesses, and God also, how pure, upright, and blameless our conduct was toward you believers. As you know, we dealt with each one of you like a father with his children, urging and encouraging you and pleading that you lead a life worthy of God, who calls you into his own kingdom and glory. We also constantly give thanks to God for this, that when you received the word of God that you heard from us, you accepted it not as a human word but as what it really is, God's word, which is also at work in you believers.

1Thess 2:1-13

Want to receive the Newsletter by email, subscribe online at [www.olol.org.au\newsletter](http://www.olol.org.au\newsletter)

### SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)

OLOL Church - Harris Park 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)  
Mass Centres 11am St. Joseph the Worker, Auburn (Ar/Eng) / 6pm St Patrick's, Guildford (Ar/Eng)

### WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 8.45am & 6pm. Wed 7am, **8.45am** & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

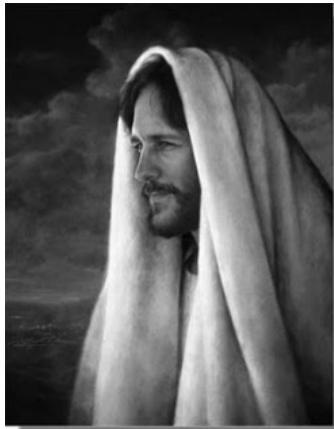
### CONFESSIONS

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

### WEEKDAY DEVOTIONS

**Rosary / Divine Mercy:** Mon, Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Fri 7:30pm

**Adoration Hour:** Thursdays 8pm – 9pm    **24 Hour Adoration:** Every First Friday of the Month from 9:30am - Sat 7:30am



Paul describes his ministry to the Thessalonians in the following terms, 'But we were gentle among you, like a nurse tenderly caring for her own children' v7. It is such ministry that appeals to hearts of all ages. God's Word is never accepted through force but through actions of love.

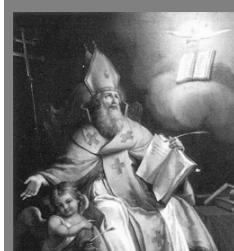
Paul goes on to say, 'we dealt with each one of you like a father with his children, urging and encouraging you' v11-12. And so it should be. We enter into one another's sacred presence, with gentleness and awe. We are all children of God and brothers and sisters in Christ.

God too invites us into the Holy Presence in tenderness and love.

The Scriptures have long reflected this very nurturing presence of God that Paul follows. In Hos 11:4 we read of God's tender care, 'When Israel was a child, I loved him . . . I led them with cords of human kindness, with bands of love. I was to them like those who lift infants to their cheeks. I bent down to them and fed them.' This very motherly gentle image of God draws believers into deep faith. God's Word is one of eternal hope and fidelity. Again we read in Is 49:15 in reference to God, 'Can a woman forget her nursing child, or show no compassion for the child of her womb? Even these may forget, yet I will not forget you.'

So learning from Paul and the Prophets Hosea and Isaiah, we seek to be God's gentle and compassionate messengers of the living Word. Amen

**Sr Margaret Ghosn mshf**



## **Saint of Week**

### **Saint Isaac the Great**

#### **9th September**

**Name:** St Isaac the Great

**Feast Day:** 9th September—the day he became a monk.

**Renowned for:**

- + Founder of the Armenian Apostolic Church
- + Patriarch of the Armenian Apostolic Church
- + Enforced Byzantine Canon Law
- + Encouraged Monasticism
- + Built Churches and School
- + Fought Persian Paganism
- + Helped to promote translation of the Bible
- + Translated works of the Greek and Syrian doctors into Armenian
- + Responsible for the establishment of National Liturgy and the beginnings of Armenian Literature

**To find out more visit:**

[http://www.catholic.org/saints/saint.php?  
saint\\_id=819](http://www.catholic.org/saints/saint.php?saint_id=819)

## **Shepherd's Corner**

Dear Parishioners,

## **Fathers, Proud of their Families.**

Firstly to wish all the Fathers a very Happy Father's Day and God's Blessings for today and everyday on you and your families. Our Families Committee have arranged for a Prayer Card with a beautiful Prayer of Fathers for their family to be prayed and circulated at the 9:30am English Family Mass and we, as Priests and Fathers of our Parish Family, make it also our Prayer.

Fathers are always proudest of their Family, especially when they are united and work together for the good of the whole family. All the Priests of the Parish are so proud of how well members of Parish family and friends worked so hard and were so generous towards our Feast Week Events.



With all the Priests, and especially Fr Raphael and Fr Tony who worked so closely and such long hours with all the volunteers for Feast Week, I feel humbly proud and grateful for the faith, love, generosity and hard work of all who contributed to the spiritual and community building fruits that have come out of our Feast Week journey. The hard work and generosity also contributed to us raising \$203,000 over all the Feast Week Events. This is only slightly less than last year and if not for the poor weather for that heavily affected the Annual BBQ attendance we would have well exceeded last years' total. However, thanks be to God, this is a wonderful achievement considering and is a credit to all our Volunteers and sponsors and Parishioners who participated.

As previously announced, some of the funds raised will go towards the New Presbytery (\$100,000), the annual Church Insurance Bill (\$48,000) and the remainder will be put towards our ongoing loan repayments and other Church running costs.

The Parish will be opening a Presbytery Building Fund and these Funds, with those contributed by the Diocese and those contributed by our other Parish Groups, such as the Sodality, will be placed in this account to prepare for the building of the New Presbytery, which is expected to commence the end of this Year. Again a Big Well Done to One and All.

**Mons Shora Maree EV**

## Article of the Week The Gift of a Child



### **Children are a heritage from the LORD, offspring a reward from him Psalm 127:3**

Many times I would listen to my late grandfather quote the Arabic saying “with each child comes his inheritance”. My grandfather did not just say those words - he truly believed them. He understood the pressures of raising children; he had raised seven children while working as a merchant and at times with very little income. I am sure he spent endless nights consumed with worry about how he was going to make ends meet. Yet he still saw children as a reward. It seems in just a couple of generations and as we have grown more financially secure, our society’s mindset about having children has changed. We are mostly wealthier than our

grandparents, yet more anxious about having children than ever. In a society that feeds on selling what we “need”, children have become something we must plan for – no longer a reward, only a responsibility. We struggle to trust in the Lord’s providence and truly believe that with the child will come all its treasures. Instead we wonder how will we feed them, clothe them, educate them, provide them with music and dance lessons and holidays. After we get married and before we have children we want to buy a house, pay off some of the mortgage, travel a bit, finish our studies, get further in our careers and renovate the house so that each child has a bedroom. It is no wonder when couples around us fall unexpectedly pregnant they feel a huge sense of anxiety. Before we get married we talk about how many children we will have and when we will have them. We believe we are in control of our fertility. Ask any couple who has struggled to conceive and they will tell you that children are truly a gift from Lord. For some of us we may have to wait much longer to receive that gift than others.

St John Chrysostom in his most wonderful Homily on the Ephesians tells us so succinctly what our children need:

*“Let everything take second place to our care of our children, our bringing them up to the discipline and instruction of the Lord. If from the beginning we teach them to love true wisdom, they will have great wealth and glory than riches can provide. If a child learns a trade, or is highly educated for a lucrative profession, all this is nothing compared to the art of detachment from riches; if you want to make your child rich, teach him this. He is truly rich who does not desire great possessions, or surround himself with wealth, but who requires nothing...Don’t think that only monks need to learn the Bible; Children about to go out into the world stand in greater need of Scriptural knowledge.” — Homilies on Ephesians, Homily 21*

St John did not oppose educating children. He himself was highly educated, but he recognised that everything came second to us educating our children in the Lord. Our greatest responsibility is simply to raise our children to be faithful Christians. As Christians they are more likely to detach themselves from riches and less likely to be consumed by the materialistic in our world.

Recently I asked a mother who had an unexpected pregnancy what advice she would give to another women anxious about a pregnancy. She replied, “just tell her that after the baby is born she will forget what she was ever anxious about.”

Let us always remember the words that the Angel said to Mary at the Annunciation:

“Do not be afraid, Mary; you have found favor with God. You will conceive and give birth to a son, and you are to call him Jesus.” (Luke 1:30-31) And of course let us remember Mary’s reply: “I am the Lord’s servant,” Mary answered. “May your word to me be fulfilled.” (Luke 1:38)

Let us all trust in the Lord, that he will provide and that with each child will truly come our reward.

**Theresa Chahine**

### **Excerpts from the Third Encyclical Letter of Patriarch Rai, Bkerke, March 2014**



**The Maronite Liturgy is distinctive in the dimensions which crystallized its identity and specified the expanse of its mission, which are:**

#### **d. The Monastic and Ascetic Dimension**

The Monastic and Ascetic Dimension manifests itself in the evening, night, morning and midday prayers. In them, the churches, parishes and monasteries remind us of permanent repentance, detachment from the world, evangelical simplicity, asceticism, austerity and fasting.

#### **e. The Human Dimension**

The Human Dimension reflects a spirituality that is unique to the human person and his/her various experiences, which he/she embodies through a prayer rising toward the Father, emanating from the heart and the mind, with the participation of the body. Liturgical texts also carry numerous experiences of suffering, persecution, wars and expulsions that our people have been through, alongside the joys of communion, solidarity, unity, forgiveness and pardon, in addition to the glories of triumph through the Resurrection of the Lord, the liberation of the people, and the victory of the saints, the sons and daughters of our Church.

**To be continued...**

### **Important Diocesan Events and Announcements**

**2<sup>nd</sup> Collection Appeals** Our Maronite Eparchy is holding its first Annual Diocesan Appeal at Vigil Masses of Saturday 13 September 2014 and the Masses on Sunday 14 September 2014. Funds raised will go towards supporting the visit of His Beatitude and Eminence Cardinal Mar Bechara Boutros Rai, Patriarch of Antioch and All the East, to Australia. Donations over \$2 can be subject to tax deductibility. Kindly complete the details on the envelopes provided at the back of the Church and submit them to the Parish or the Maronite Chancery. Thank you for your support.

#### **Three-Day Fast and Prayer in Unity with the Persecuted Christians in the Middle East.**

The Council of Middle Eastern Bishops and Churches of Australia and New Zealand call for a

Ecumenical prayers to be held at 7:30 pm at the following locations

**Wed 10 Sep—St Ephrem the Syriac Church**, 82 Joseph Street, Lidcombe

**Thurs 11 Sep—St Anthony and Paul Church**, 29 Bolton Street, Guildford

**Fri 12 Sep—St Thomas the Apostle**, 66-78 Quarry Road, Bossley Park



# Parish Camera



Fersen Classes at →  
Our Lady of Lebanon Parish



**From the Cross to the  
Crown.**

Bible Discussion presented  
by Mons Shora Maree at  
St Charbel's Parish



Fr Raphael with Seniors' Committee and  
Fathers in the Parish, celebrating Father's  
Day. We wish all our grandfathers, fathers and  
Priests a Happy and Blessed Father's Day. God  
grant you all good health and peace.



← The Sodality of the  
Immaculate Conception, have  
offered \$80,000 which will go in  
the construction of the new  
Presbytery of Our Lady of  
Lebanon. We were blessed with  
the presence of his Lordship  
Bishop Antoine Charbel  
Tarabay, Msgr Shora Maree PP,  
and Fr Pierre El-Khoury,  
Chaplain of the committee

## MaroniteCare COMMUNITY & YOUTH CENTRE Planned Giving Target

Target 2000 Parishioners  
\$5 a week

363 Parishioners committed

Pledge Forms for your monthly Tax Deductible donation  
are available at the Church Doors. Fill in and return to one  
of the Priests, Committee Members or the Parish Office.  
For Inquiries contact Lisa 96892899.

**Pledge Envelopes available for in the Gift shop**



**Our Lady of Lebanon Parish Loans**  
**CYPC \$5,337,827 Units \$1,628,150 Property \$91,973**



**WEBSITE DESIGN  
WEBSITE MANAGEMENT  
WEBSITE RE-DESIGN  
GOOGLE ADVERTISING**

Special discount when you mention this ad

**0400080000**

[info@websitenames.com.au](mailto:info@websitenames.com.au)



Everything for your kids party needs  
visit our website or call

**0455 77 58 58**

[www.punchinelllos.com.au](http://www.punchinelllos.com.au)

## Community Business Network

Interested in becoming part of our Newsletter  
**Community Business Network Page?**  
The Newsletter reaches over 2000 individuals  
a week through print and online media.  
For \$500 you can promote your business on  
our Business Network Page for the whole  
month.

For details call Joe on  
0400 444 999.

**srl**  
Trade. Supply. Solutions.

Come visit our new bigger and better premises.  
403 Great Western Hwy Wentworthville

# PARISH NOTICE BOARD



## FEAST DAYS, MEMORIALS & FUNERALS

Sunday 7th September: 14th Sunday of Pentecost—

Father's Day

5.00pm Mtanios Lichaa Fayad from Bkerkasha

St Joseph the Worker Auburn

11.00am 1 Year Hanna Kalim Nakhoul from Karm El Mohr

Friday 12 September

7.30pm 40 Day Adam Arthur Sahyoun from Kfarfou

Saturday 13 September

6.00pm 1 year Peter Phillip Alphonse from Diman

Sunday 14th September: Feast of the Exaltation of the Holy Cross

8.00am 40 Day Zahia Boulos Nehme Esber from Kfarsghab

9.30am 40 Day Alfred Moukbel Sahyoun from Kfarfou

11.00am 1 Year John Bainy from Barsa

2:00pm Mother Superior Sr Joseph Hanna Obeid from Matri from the Sisters of Saint Therese of the Child Jesus

5.00pm 1 Year Evline Younis Brais from Hasroun

St Joseph the Worker Auburn

11.00am 1 Year Hanna Antoun Matta from Rechmaya

## قداسات الأسبوع

**الأحد 7 أيلول: الأحد الرابع عشر من زمن العنصرة - عد الأب**

5:00pm المرحوم مطانيوس ليشع في ارض من برقاشا (متوفى في لبنان)  
مار يوسف العامل Auburn 11:00am السنة للمرحوم هنا كليم نخلو من كرم المهر

**الجمعة 12 أيلول:**

7:30am أربعون المرحوم آدم آرثر صهيون من كفرفوك

**السبت 13 أيلول:**

6:00am السنة للمرحوم بيتر فيليب ألفونس من ديمان

**الأحد 14 أيلول: عد ارتقاء الصليب**

8:00am أربعون المرحومة زهية جرجس شكر من معاصر الشوف زوجة بولس نعمة إيسبر من كفرصغاب

9:30am أربعون المرحوم ألفرد مقابل صهيون من كفرفوك

11:00am السنة للمرحوم هنا قيسير البعيني من برسا

2:00pm الراهبة الأم جوزيف هنا عبد من متربت من راهبات القديسة تريزا الطفل يسوع (متوفاة في لبنان)

5:00pm السنة للمرحومة إلين يونس أرملة المرحوم يوسف بريص من حصرون

11:00am Auburn السنة للمرحوم هنا أنطون متى من رشيد

## FROM THE COMMUNITY YOUTH & PASTORAL CENTRE



### Parish Groups and Committees

**Pastoral Council Meeting**

Thursday 25 September at 8pm

### Family & Adults Events

**"How to live my Cross and be Joyful" Arabic Bible Discussion by Family of Divine Word Guest Speaker: Fr Dargham**

Tues 9 September 7.30pm

**"Season of the Cross—The Meaning of Suffering"**

**English Faith Discussion** Wed 10 September at 8pm  
After 7pm Mass at CYPC Presented by Fr Yuhanna ALL WELCOME

**Free Builders Seminar** 24th September 2014 @ 5:00pm CPYC  
A free forum for builders on safe digging. 4 CPD points for licensed builders. Please register at the "Register for an event page" @ [www.beforeyoudignswact.com.au/training/upcoming-events/](http://www.beforeyoudignswact.com.au/training/upcoming-events/)

**Faith Talk—"How to live a happy life in a broken world"**  
**By International Speaker BILL DONAGHY**

Sun 28th Sept 2014 8pm after 7pm Youth Mass in Church Hall

### Childrens Events

**Arabic Classes:** Sat 9:30am-12:30pm call Antoinette: 0414819663

**Fersan Al-Adra:** Saturdays 1pm -3pm

**Children's Playgroup** Tues & Wed 9:30am - 11:30am in CPYC

### Teens Events

**Teens Faith Discussion & Activities:** Saturdays 4pm-6pm

**Teens Road Trip—Shrine of Our Lady of Mercy Berrima** 13 Sep \$25/child incl. Mass, food, activities. Buses leave 7.45am & return 6pm Contact Tony Mattar on 0401 364 335

### Youth Events

**Blood Donation** TBC contact Myrna 0421677998  
**Nursing Home Visit** 28 Sept 2014 contact Josette 0447777703  
**Monthly Youth Meeting:** Tues 9 Sep @ 8pm

**Youth Spring Dinner Dance— Fri 26 Sep** @ 7:30pm.  
Grand Royale, Granville. \$70 incl: Mezza, Dinner,  
Drinks and Entertainment by AMW.

**Tix:** Sid Daher: 0403336223  
Veronica El-Khoury: 0449952774

### MaroniteCare Services

**Youth Services & Facilities**

Youth Drop in Recreation Room & Library & Study Centre open 10am – 10pm for Youth 18 & over  
Under 18s only with adult supervision

Homework Help for Students K-10 Tues 3:30pm - 6pm  
Bookings essential call Anthony Chidiac 0417 426 103

**Counselling Services (English/ Arabic)**

**Nada Coorey-Psychologist** provides confidential counselling to the Community at her Private Practice . Areas of Specialisation include Depression and Anxiety/Panic Attacks, Relationships and Family/Parenting. Mobile: 0434642509 or PH: 88981526

**MaroniteCare Counselling Service**

For young people 12-18 years and their families.

Call Amanda Nassif: 0433 217 063

Email: [counselling@maronitecare.org.au](mailto:counselling@maronitecare.org.au)

**Women's Well-being Office – Nelly—9689 2899**

**Natural Fertility Services** We offer evening appointments.

For further info., please contact Nelly Azize 0430 332 888

**Ladies Fitness & Wellbeing** conact Abir 0410122999

**Children's Playgroup** Tuesdays & Wednesdays from 9:30am –11:30am

**Marriage Preparation Sessions** book 8 months before wedding: 9642 0211

**OLOL St Vincent De Paul Conference** call Kim Moussa 0424658190

**Respite for Carers of People with Mental Health Issues**

Afife Sfeir 0449 902 314 Customer Service 1800 225 474.

### Activities for Seniors

Activities for Seniors will take place every fortnight and will include board games, knitting, painting, cooking, watching movies, etc. If you wish to bring a parent or grandparent, please call Elias Doro on 0414 495 955 or the parish office 9689-2899.

### نشاطات كبار السن في الرعية

تحرص نشاطات كبار السن كل أسبوعين وتتضمن هذه النشاطات ألعاب الطاولة، الحياكة، والرسم، والطبخ، مشاهدة الأفلام، الخ . لمن يهمه حلب أحد الوالدين أو العددين الاتصال بالبياس دور على الرقم 0414495955 أو 96892899

**Daily Bible verses to your mobile**

To receive send your name on an SMS to 0404057777.

**To listen to 7pm Sunday Mass English Homily**

visit our website [olol.org.au](http://olol.org.au) and click on "Homilies"

**Find it hard to relax! Feel tired and can't seem to get going! Help is here!** Free online well-being course developed by eCentreClinic team at Macquarie Uni adapted by Rony Kayrouz for Arabic communities **Starts Mon 8th Sep 2014**. To apply go to: <http://www.ecentreclinic.org/?q=ArabicWellbeingCourse>

Visit us at [olol.org.au](http://olol.org.au)



OUR LADY OF LEBANON  
Maronite Catholic Parish

**النصيحة الأولى : خصص وقتاً للعائلة!!**



تقول الأم تريزا "اعتقد ان العالم اليوم اصبح مقلوبا رأسا على عقب. وهو يعني الكثير. لأن هناك القليل من الحب: في الأسرة وفي الحياة العائلية. ليس لدينا وقت للاخرين، ولا حتى لابنائنا ولا وقت ايضا لنتمتع بحياتنا...". و تضيف : "الحب يبدأ في البيت. الحب يسكن في البيوت. لهذا السبب يوجد الكثير من المعاناة والكثير من الحزن في عالمنا اليوم. الجميع يريد مستعجلًا بجنون لمزيد من النطور. وزيادة الثروات ... ولا يجد الاولاد وقتاً ليقضونه مع والديهم. والاب والام لا يملكان الكثير من الوقت لبعضهما البعض. فمن المنزل يبدأ خراب السلام في العالم".

**النصيحة الثانية: خصص وقتاً ليسوع... وأيضاً لبعض الصمت و الهدوء!!** تقول الأم : "ابق قريبا من يسوع فهو يحبك... الله صديق الصمت: نحتاج أن نتواجه مع الله وهو حتماً لا يمكن إيجاده في الضوضاء والقلق !!"

**النصيحة الثالثة : لا تتعب من أن تكون أميناً حتى في الصغير**" من أعمالك و تتبّه لأقوالك !!

أخلص في الأشياء الصغيرة لأن فيها تكمن قوتك" تؤكد الأم الطوباوية، "ولا تظن بأنه كي يكون الحب حقيقيا فان عليك إنجاز الاعمال الخارقة، ولكن ما هو فعلا ضروري هو ان تحب بلا تعب" أما "الكلمات التي لا تعطي نور المسيح فانها تزيد الظلمة".

**النصيحة الرابعة: أنظر حولك :** " وكل واحد منهم... هو يسوع متكرراً !!"

**النصيحة الخامسة: حين تتألم من الحب، تذكر: أن تجد المفارقة وهي ان الذي يحب الى حد التألم .. فان الالم عندها يتلاشى .. والذي يبقى هو فقط المزيد من الحب !!"**

**النصيحة السادسة: لا تنس مطلقاً أنه** " في نهاية حياتنا، لن نحاسب على عدد شهادات الدبلوم التي حصلنا عليها ولا على كم من المال قد جمعنا ولا عن عدد الانجازات العظيمة التي حققناها، ولكننا سنحاسب على المحبة... على كنت جائعا فاطعموني، كنت عريانا فكسيتموني، كنت مشردا فاويموني ."

#### IN OUR PRAYERS

**Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for:** (A) Fr Elias Ayoub, Antoun Azar (B) Raymond, Hanne & Charbel Bazouni (C) (D) (E) (F) (G) Colleen Madeline George, Helen George, Majid George, (H) Madeline & Paul Haddad and son Joseph, Anis Haddad, Maurice Jamil Haddad, (I) Khalil Issa & Marina Issa (K) Naim Khattar & George Khattar, Yacoub and Salwa Khawaja (J) (L) Peter Lichaa and his wife Marie, Youssef Lichaa (M) Anthony Mamah Moses and Moses Family, Arthur (Otre) Moses, Elias Barbar Moussa, Boutros & Zahra Moussa, John Toufic Merhi, (N) Hasna Ndaira, (R) Milia Bou Raidan, Jamil & Labibi Roumanus, Raymond & Etour Romanos & son Joseph, (S) Raymond Sarkis Sassine, Raymond Tansa Sassine, Boutros Kozhaya Sassine, Souls in Purgatory (W) Jamil Wehbe & Barbara Wehbe, (Y) Nakhle Yammine and his wife and daughter, (Z)



**إنحناءُ الرأس**  
إنحناءُ الرأس هي عالمةُ التواضع  
 أمام الله الذي ينتزعُ منها روح الكبراء.  
 وهي رذيلةٌ في أساس خطيئة الإنسان  
 الذي يتکَوَّ على الله ويُخالف وصياغه  
 ورسومه، ويجعل من نفسه إلهًا. هذه كانت  
 خطيئةُ آدم وحواء: تكونان شبيههِ بـ ابن الله «  
(تك 3: 4-5). ذرْوةُ إنحناء الرأس  
 تواضع ظهرت في الرب يسوع عندما  
 «انحنى وغسل أرجل التلاميذ» (يو 13: 1-20).

والإنحناءُ تعني إنحناءَ المحبة والمشاعر الإنسانية، مثل الله الذي حنته محبته ورحمته فأقبل إلينا متجسدًا. نحن مدعوون للنحني على أخينا الإنسان، كل إنسان، في جرحه وعزوه ومرضه و حاجته. ونحن نرؤوسنا لقبول البركة بالقربان أو بالأيقونة أو بصلة البركة في القدس، في كل مرة يدعونا المرتّل «أحنوا رؤوسكم»، أو يتلو الكاهن: «بارك اللّٰه شعبك المنحني أمامك»، أو عند تبشير الجماعة.

وتعني الإنحناء أيضاً التوبة وانسحاق القلب، مع قرع الصدر ، مثما فعل العشار في الهيكل (راجع لو 18: 13)[25].

#### \* الصمت

29. الصمت في الاحتفالات الليتورجية عنصر أساسي، لكي نستقبل في القلوب كلام الله، ونتأمله، وننتحذ منه المقاصد. وهو ضروري لكي نردد في القلب ما أعلناه باللسان من صلوات وأناشيد وأدعية ومزامير، وما قمنا به في القدس وفي سواه من الرتب الليتورجية. ومن الواجب أيضاً أن تلحظ الروبريكات والإرشادات الطقسية هذه الأوقات[26].

(يتبع)

البطريك مار بشارة بطرس الراعي الكلي الطوبى



"يا رب، أما تُبالي بِأَنْ أَخْتِي تَرَكَتْنِي أَخْدُمْ وَهِيَ؟".



من أكون؟ تشهد يامنا هذه تمزقاً إنسانياً مخيفاً يكاد يرجعنا إلى شريعة الغاب حيث ضاعت القيمة الأعظم، قيمة الله الحاضر في الإنسان الحامل من روح الخالق وذاته في شخصه. لقد ضاعت البوصلة ولم يعد هناك سوى الإشغال بتحقيق ما فرضته ملكة الرغبة البشرية الجامحة المستحوذة على مفاصل الكيان من فكر وقلب ولحساس، فبات الإيمان بالحياة في ظل القير خطيئة، والحب دون قيد أو شرط سخريّة، والسعى من أجل الإستقرار والسلام مذلة. من أين أتى كل ذلك؟ ليس من أي مكانٍ سوى من داخل الإنسان بذاته، من الفراغ الرهيب الذي يعيش فيه قلبه حيث يسمح لأن يدوي صدى أي صوت غريب. ومن "أسطر"، بمعندها، من صوت الشر ليملاً هذا الفراغ؟ يمسك هذا الأخير بضعف الإنسان ويستغله ليركه ويشوّش ذهنه عن معرفة ما يجب فعله، كي يسيطره عن واقعه ومشروع الله الخلاصي له، فيسقط.

فـ"نهمك بأمو كثرة" على بحـة السعادة المرحـة لـحد نفسه من حـدد بين أحـضان الاحـباط وـعدم الرـاضـة، أكثر من ذـي قـلـل

بسبب توتّرنا وأعصابنا المتنففة وخوفنا من الفراغ، قد أصبحنا من ذوي الحاجات الأساسية المبتغاة. حاجة إلى الطمأنينة والسلام الداخلي كي تتضح الرؤية لدينا، حاجة إلى أن نكون مريض من بعد مرّتا، كي نعرف كيف نضع ما لدينا بين يدي الله لنتمتى من نوره في ذاك الصمت المقدس بإصغائنا لكلماته، "الشيء الوحيد الذي نحن بحاجة إليه" ثم ننطق. أما الخوف فهو عندما نستسلم إلى دوامة الإشتغالات الكثيرة وننسى الأساس. والأخطر من ذلك أتنا نرى أنفسنا وحيدين في وسط عالمه تلك فنسعى إلى جنب الآخرين إليها بحجة العمل من أجل الأفضل (أقل لهما أن تُساعِدَهُ!)، كما حدث مع مرّتا وكان ما كانت تقوم به هو الأفضل بنظرها: لقد أضاعت البوصلة. وللأسف هذه الدوامة معدية بحق لأن التبريرات جذابة، فالغالبية منها ترکض وتسعى لتحقيق ما تراه الأفضل بهدف جذب إنتباه الناس إليها فتوسّع شعبيتها ويمتدّ صيتها من أجل أعمال خير تعاملها وغيرها، لكن حالما تكف يدها عنهم تصبح من عداد الأشخاص "المنتهية صلاحيتهم".

لماذا؟ لأنَّه عندما يكون الهدف هو الأنَّا لا يبقى هناك من مجال لـلتذكُّر قيمة ما نعمل التي تتمحور حول "لماذا ولمن" أعمل ويفقد الخير معناه ولا يبقى لصاحبه ذكري. بذلك فقد الحرية والحب من أجل من نعمل له ويتبلاشى فرحنا وينتَحول طموحنا ونجاحتنا إلى مادة لإرضاء للذات أو تنتيمها لواجبات مفروضة، وأحياناً، ومن أحد لـالحفاظ على ما حققناه من رغبات، تكون مسوبي وبأيام عميق، على إستثناف ما كان قد بدأناه فيشوش تفكيرنا الصائب وَنَتَعَبُ من الكلام المعسول إلى أن ننهار في أغلب الأحيان ولكي نعيش عما أضعننا، تبدأ الإتهامات الخاطئة والملامحة الجارحة لكل من حولنا، فاقدين أهْم الأشياء: الفرح والسلام الداخلي: يا رب، أما تُبالي بأنَّ أختي ترثك ذي أخْمَ وحدِي؟.

أهي مفاضلة؟ بالطبع ليست مفاضلة بين حياة الخدمة والعمل من جهة وحياة الصلاة والتأمل والإصغاء من جهة أخرى إنما هي تنازع كامل بينهما. إن كل ما نعمله إن لم يكن منطلقاً من الحب، يصبح رهينة للرغبات الآتية. إن لم يكن مبنياً على الصلاة والإيمان الوعي المستنده من إصغائنا الكلمة ليأخذ مكانه في حياة فاعلة، "من أجل الوصول إلى كمال المحبة في العمل والخدمة، فهو هناك خطر ضيقاً علينا وذرياناً في المادية" التي لا ترحم. فحن نسعى العمر كله كي تكون حياتنا تعبيراً عن محبة الله الذي هو الحياة في المثل. فلست مررتا وحدها ولا مريم وحدها. كل منا هو الإبن المحبوب لله المحبة والذي لا فصل فيه، فلنحب ولنصلي ولخدم إلى أن تتصهر كلها بنوره ذهب فرح وعطاء لا ينتهي.

الكنيسة هي أم المسيحيين وهي تجعل من كل مسيحي "أما" ل المسيحيين آخرين



في التعاليم الماضية تنسى لي أن أشير مرات عده إلى أننا لا نضحي مسيحيين من تلقاء ذواتنا، أي ليس من خلال قوانا الذاتية وبشكل مستقبل، كما ولا نضحي مسيحيين في المختبرات، بل نولد وننمى في الإيمان في ذلك الجسد الكبير الذي هو الكنيسة. بهذا المعنى الكنيسة هي حقاً أم، هي أمنا - وجميل أن نتكلم بهذا الشكل: أمنا الكنيسة - أم تهبنا الحياة وتجلتنا نعيش مع باقي الإخوة في شركة الروح القدس.

١- في أمومتها هذه، تجد الكنيسة نموذجاً في العذراء مريم، التي هي النموذج الأجمل والأسمى. وهذا ما سلطت عليه الضوء الجماعات المسيحية الأولى وما عبر عنه المجتمع الفاتيكانى الثاني بشكل رائع (راجع الدستور العقائدي نور الأمم 63-64). أمومة مريم هي بكل تأكيد فريدة، وقد ثُبتت في ملء الأزمنة، عندما ولدت العذراء ابن الله، الذي حبل بها في حشاها بفعل الروح القدس. ولكن، أمومة الكنيسة تأتي في إطار امتداد أمومة مريم هذه، كامتداد لها في التاريخ. فالكنيسة، في خصب الروح القدس، تستمر في في إصلاحاء مستمر لكلمة الله وفي طواعية لمشروعه.<sup>٤</sup> الكنيس هي أم. ولادة يسوع من حشا مريم هي بالواقع مقدمة ولولادة كل مسيحي المسيح هو بكر كثرة من الإخوة (راجع روم 8، 29). إن أخانا يسوع، المولود من مريم، هو المثال، ونحن جميُّع ولدنا من الكنيسة. تربط بين مريم والكنيسة هي عميقة جداً. بنظرنا إلى مريم نكتشف أجمل وألطف وجه للكنيسة؛ وبنظرنا إلى الكنيسة، نتعرف على ملايين المسيحيين، لسنا بيتاماً، لدينا أم، لدينا أم، وهذا أمر عظيم! لسنا بيتاماً! الكنيسة هي، أم، مريم هي، أم.

2- الكنيسة هي أمّنا لأنها ولدتنا في المعمودية. كل مرّة نعد طفلاً، يضحي ابن الكنيسة، يدخل في الكنيسة. ومنذ ذلك اليوم، مثل أم حنونة، تجعلنا الكنيسة ننمّي بالإيمان وتبين لنا، بقوّة كلام الله، مسيرة الخلاص وتدافع عنا من الشر. لقد تلقت الكنيسة من يسوع كنز الإنجيل لا لتحفظ به لذاتها، بل لتهبّه بخاء إلى الآخرين، مثلما تفعل الأم. في خدمة التبشير هذه تظهر بشكل خاص أمومة الكنيسة الملزمة، مثل أم، في تقديم الغذاء الروحي لأولادها، ذلك الغذاء الذي يغذّيهم ويحمل ثماراً في الحياة المسيحية. جمعينا إذاً مدّعون لكي نقبل بفكر وقلب منفتحين كلام الله التي توّزعها الكنيسة كل يوم، لأنّ هذه الكلمة تستطيع أن تحولنا من الداخل. وحدها كلام الله تملك القدرة على أن تغيّرنا من الداخل، من أعمق أعماقنا. هذه قوّة كلام الله. ومن يهبّنا كلام الله؟ الكنيسة الأم. فهي ترضعنا كأطفال من هذه الكلمة، وتربّينا خلال كل حيّاتنا من خلال هذه الكلمة، وهذا أمر عظيم! الكنيسة الأم، من خلال كلام الله، تحولنا من الداخل. كلام الله التي تعطّينا إياها

الكنيسة تحولنا، تجعل إنسانيتنا تتبعها، لا انطلاقاً من دنيوية العالم، بل بحسب الروح. في عنايتها الألوهية، تجهد الكنيسة في تبيان الدرب التي يجب على المؤمنين أن يسيروا بها لكي يعيشوا حياة خصبة من الفرح والسلام. واذ ينيرنا نور الإنجيل وتسندنا نعمة الأسرار، خصوصاً الافتخارستيا، تستطيع أن توجه خياراتنا نحو الخير وأن نتجاوز بشجاعة ورجاء أوقات الظلمة والطريقات الوعرة. إن مسيرة الخلاص، التي تقودنا فيها الكنيسة والتي ترافقنا فيها من خلال قومية الإنجيل وسند الأسرار، تهبنا قردة أن ندافع عن ذواتنا ضد الشر. تتحلى الكنيسة بشجاعة الأم وتعرف أنه يجب عليها الدفاع عن أولادها من المخاطر النابعة من حضور الشيطان في العالم، لكي تحملهم إلى اللقاء بيسوع. الأم تدافع دوماً عن أولادها. وهذا الدفاع يمكن في التحرير والسمير: السهر ضد مكاند واغواء الشرير. لأنّه، حتى لو أن الله غالب للشيطان، فهذا الأخير يعود دوماً بتجاريته؛ ونحن نعرف ذلك، جيئنا ذ جرب، جيئنا ذ جرب.

# الخبر السار من رعيتك

رعيّة سيدة لبنان المارونية - هاريس بارك

٢٠١٤ / ٧

عدد ٤٥

[www.olol.org.au](http://www.olol.org.au)

## الأحد الرابع عشر من زمن العنصرة

الإنجيل

الرسالة

يَوْمَ لِحَنِيفَى الْقُرْى، فَاسْتَقْبَلَهُ فِي بَيْتِهِ أَمْرَأً أَسْمَاهَا مَوْتًا. وَكَانَ لَمَرْتَأِيَا أَخْتُ تُنْعَى مَرِيمَةُ. فَجَاءَتْ نَقَّابَيِ الرَّبِّ تَسْمَعُ كَلَامَهُ. أَمَّا مَوْتَأِيَا فَكَانَتْ مِنْهُ مَكَةً بِكَثِيرَةِ الْخَمْمَةِ، فَجَاءَتْ وَقَالَتْ: «يَا رَبَّ، أَمَا تُبَالِي بِأَنَّ تَرْكَنِي أَخْدُمْ وَحْدِي؟ فَقُلْ لَهُ أَنَّ تُسَاعِدَنِي!». أَجَابَ الرَّبُّ وَقَالَ لَهُ: «أَمَّا مَوْتَا، مَوْتَا، إِنَّكَ تَهْتَمُ بِأَمْرِ كُثِيرَةٍ، وَتَضْطَرِّبِينَ! إِنَّمَا الظَّلْوَبُ وَاحِدٌ! فَهُمْ أَخْذَارِ النَّصِيبِ الْأَهْلَى، وَلَنْ يَقْعُدْنَاهُ». لو ١٠ : ٣٨ - ٤٢



قراءات الأحد القادم

أحد الصليب

١ قور ١: ١٨ - ٢٥

٢٠ : ١٢ - ٣٢

## صلاة الأسبوع

### من أقوالهم...

الخطيئة هي عمل

الإنسان،

والإنسان عمل الله،

أحب عمل الله وكره

عمل الإنسان.

الطوبياوي أبوانا يعقوب

ربِّي وَاللهِ ... أَشَدَّ الْحَنِينِ فِي قَلْبِي لَكَ هُوَ الَّذِي دَفَعَنِي أَنْ أَجْلِسَ تَحْتَ قَدَمِكَ، أَمْ أَنْ حَبِّي لِغَيْرِكَ شَنَنِي إِلَيْهِ فَلَمْ أَبْلِي بِكَ؟ كَيْفَ لِي أَنْ أَخْدِمَ الْآخْرِينَ مَجَّانًا لَكَ دُونَ أَنْ أَجْلِسَ مَعَ كَلْمَتَكَ وَأَسْتَمِعَ لَهَا؟ كَيْفَ لِي أَنْ أَعْرِفَ كَيْفَ أَخْدِمَكَ إِنْ لَمْ أَتَعْرِفَ عَلَيْكَ وَأَعْرِفَ مَا يُفْرِحُ قَلْبَكَ وَمَا يُحْزِنُه؟ كَيْفَ لِي أَنْ أَخْدِمَكَ بِكُلِّ صَدْقٍ وَأَمَانَةٍ دُونَ أَنْ أُحِبَّكَ؟ ربِّي وَاللهِ ... إِشْعَلَ نَارَ مُحِبَّتِكَ فِي قَلْوَبِنَا وَأَفْضَلَهَا بِرُوحِكَ الْقَوْسَ فَتَسْكُبَ نَهْرًا جَارِيًّا يَسْتَقِي مِنْهُ الْعَطْشَى مِنْ حَوْلِنَا فَتَزَدَّرِي الْحَيَاةُ وَيُصْبِحُ لَهَا غَايَةُ الرَّجَاءِ بِلْقَاءَكَ وَالسُّجُودُ لَكَ إِلَى الأَبْدِ مَجَّانًا لَكَ، وَلَكَ الشُّكْرُ عَلَى الدَّوَامِ، آمِينَ.

أَتُمْ أَفْسُكُمْ تَعْلُمُونَ، أَيُّهَا الْإِخْرَاجُ، أَنَّ دُخُولَنَا إِلَيْكُمْ لَمْ يَكُنْ بِاطِّلاً. وَلِكُنْ، كَمَا تَعْلُمُونَ، بَعْدَ أَنْ تَأْلَمَنَا وَشَتَّى مَنْ فِي فَلَيْلِي، تَجَوَّلُنَا بِإِلَهَنَا أَنْ ذُكْرَكُمْ بِإِنجِيلِ اللَّهِ، فِي جَهَنَّمَ كَثِيرٍ. وَلَمْ يَكُنْ وَعْظَنَا عَنِ الْضَّلَالِ، وَلَا عَنِ النَّجَاسَةِ، وَلَا بِمُكْرِنٍ، فِي كَمَا اخْتَدَّنَا اللَّهُ فَمَأْمَنَنَا عَلَى الإِنْجِيلِ، هَكَذَا بِكَلَامٍ، لَا إِرْضَاءَ لِلنَّاسِ لِمَنِ اللَّهُ الَّذِي يَخْتَبِرُ قُلُوبُنَا. فَلَيْلَنَا وَاللهُ شَاهِدٌ، لَا طَلَبَا مَجَّانًا مِنْ بَشَرٍ، لَا مُنْكِمْ لَا مِنْ غَيْرِكُمْ، مَعَ أَنَّنَا قَارُونَ أَنَّ نَكُونَ نَوْيَ وَقَارَ، كُرْسِلَلِيَّسِيَّرَ، لَكَنَّا صَرَنَا يَسِّكُمْ نَوْيَ لَطْفَ، كَوْصِيعَ تَحْتَ ضَنْ أَوْلَادَهَا. وَهَكَذَا فَلَيْلَنَا مِنْ شَدَّةِ الْحَدَبِيَّنِ إِلَيْكُمْ، نَرَةَضِيَ أَنْ ذُعْلِيَّكُمْ لَا إِنْجِيلَ اللَّهِ وَحْسَبْ، بَلْ أَنْفَسَنَا أَيْضًا، لَأَنَّكُمْ صَرَرْتُمْ لَنَا أَحْبَاءَ. وَلَكُمْ تَذَكُّرُونَ، أَيُّهَا الْإِخْرَاجُ، تَعْبَنَا وَكَنَّا: قَلَقَ بَشَرَنَاكُمْ بِإِنْجِيلِ اللَّهِ، وَنَحْنُ نَعْلَمُ لَيْلَنَّهَ مَارَ، لَلَّا ذَنَقَلَ عَلَى أَحَدٍ مِنْكُمْ. أَتُمْ شَهُودُ، وَاللهُ شَاهِدٌ، كَيْفَ هَذَا مُكْمِنْ، أَنَّنَمْ الْمُؤْمِنَيْنَ، فِي نَقَادَةِ وَبِرٍ وَيَغْيِرُ لَوْمَ ذُعَالُمْ كُلَّا مِنْكُمْ، كَمَا تَعْلُمُونَ، مُعَلَّمَةُ الْأَبْ لِلْأَلَادِمِ. وَكَنَّا ذَنَشِكُمْ، وَذَشَجِكُمْ، وَنَحْنُكُمْ عَلَى أَنْ تَسْلُكُوا سُلُكًا بِلِيقَ باللهِ، الَّذِي يَعُوْمُكُمْ إِلَى مَلْكُوتِهِ وَمَجْدِهِ لَذَكَ نَحْنُ أَيْضًا شَكَّرَ اللهُ بِغَيْرِ اقْطَاعٍ، لَأَنَّكُمْ لَمَّا تَلَقَيْتُمْ كَلَمَةَ اللهِ الْأَتَيَ بِمَعْنَوْهَا مَنَا، قَدْلَتُمُوهَا لَا بِأَنَّهَا كَلْمَةُ بَشَرٍ، فِي بِأَنَّهَا أَحَدًا كَلَمَةَ اللهِ. وَلَهُ أَلْفَاعَلَةَ فِيْكُمْ، أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ.

١ تس ٢: ١ - ١٣

### قداسات يوم الأحد

كنيسة سيدة لبنان - هاريس بارك 8:00 (عربي)، 9:30 (إنكليزي)، 11:00 (عربي، إنكليزي)، 5:00: (عربي، إنكليزي)، 7:00 (إنكليزي) مراكيز قداس 11:00 ق.ظ. في كنيسة مار يوسف العامل، أوبرن (عربي، إنكليزي) / 6:00 ب.ظ. في كنيسة سانت باتريك، غيلدفورد (عربي، إنكليزي)

### قداسات الأسبوع

الإثنين - الجمعة 7:00، 8:45 صباحاً و 00: مساءً، الأربعاء 7:00 صباحاً و 5:30؛ 5:00 مساءً (إنكليزي) السبت 7:30 صباحاً و 00: مساءً

### الاعترافات

مؤمنة قبل وخلال قداس السبت الساعة 6:00 مساءً وقداسات الأحد أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعات السجود: كل يوم خميس 8:00 - 9:00 مساءً 24 ساعة سجود أمام القربان: كل أول جمعة من الشهر من الساعة 9:30 صباحاً لغاية السبت 7:30 صباحاً